

Centra de Arquitectos y

Asociaciones

Estudiantes de

Oficial de

Arquiter

Organo

tura

SUMARIO

Año VIII

N. 31

Arte normando en Sicilia. La Capilla Palatina en Palermo.

Concurso de anteproyectos para el nuevo Campo de deportes de Club de Gimnasia y Esgrima. (Reglamento y programa.)

Anteproyectos :

"APOLO", Carlos Pibernat y Félix Loizaga.

"HÉRCULES" Jean A. Waldorp.

"APOXIOMENOS" Raúl y Alfredo Villalonga.

"CORAZÓN" A. Bilbao La Vieja y Raúl Rivera.

"HYGÍA" Gastón Mallet, D. Ramos Correas y J. Molina Civit.

"Σ" Julio F. Otamendi.

Crónica de la Escuela. Egresados. Curso libre paralelo de Arquitectura. Las autoridades del Centro. Elecciones de renovación para autoridades de la Facultad.

Septiembre y Octubre 1922.

REVISTA DE ARQUITECTURA

FUNDADA POR EL CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA EN EL AÑO 1915

ORGANO OFICIAL DE LAS ASOCIACIONES

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

Dirección, Redacción y Administración: MAIPÚ 134

Secretario de Redacción
MANUEL V. CIVIT

Director
A. BELGRANO BLANCO

Administrador
ROBERTO DAURAT

Comisión de la Sociedad Central de Arquitectos

RAFAEL SAMMARTINO, CARLOS F. ANCELL, ISAIAS RAMOS MEXIA

La Dirección de la Revista no se solidariza con los conceptos vertidos por los colaboradores.

COLABORADORES

BROGGI LUIS A.
BUSTILLO ALEJANDRO
BUCICH ESCOBAR ISMAEL
CANTILO JOSE LUIS
CARRASCO BENITO J.
CENTURION EMILIO
COLLIVADINO PIO
CONI MOLINA ALBERTO
CHIAPPORI ATILIO
CHRISTOPHERSEN ALEJANDRO
DEBENEDETTI SALVADOR
DE LA CARCOVA ERNESTO
DE LA GUARDIA ERNESTO
DRESCO ARTURO
DEL CAMPO CUPERTINO
DOBRANICH JORGE
DORMAL JULIO
DURRIEU MAURICIO
ESTRADA ANGEL DE
GALLARDO ANGEL

GALVEZ MANUEL
GARCIA JUAN AGUSTIN
GIL MARTIN
GIMENEZ PASTOR ARTURO
GALTERO ALFREDO
GALFRASCOLI ANTONIO
GELLY CANTILO ALBERTO
GONZALEZ JOAQUIN V.
GRESLEBIN HECTOR
HARY PABLO
HOLMBERG EDUARDO
IBARGUREN CARLOS
INGENIEROS JOSE
KARMAN RENE
KRONFUSS JUAN
LANUS EDUARDO
LUGONES LEOPOLDO
MORRA CARLOS
MURATURE JOSE LUIS

MUJICA y DIEZ FRANCISCO
NOEL MARTIN
OJEDA JOSE
ONELI CLEMENTE
PAGANO JOSE LEON
PRINS ARTURO
REBUELTO EMILIO
RODRIGUEZ LARRETA ENRIQUE
ROJAS RICARDO
ROSSI ALBERTO
RIPAMONTE CARLOS
SALAVERRIA JOSE MARIA
SOLA MIGUEL
UGARTE MANUEL
VIDAL CARREGA CARLOS
VILLEMINOT RENE
VILLALONGA ALFREDO
VILLALONGA RAUL
VAN DORSSSEN AZ JUAN C.
WALDORP JUAN (HIJO)

CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

MAIPÚ 134

U. T. 2878, Avenida
Coop. 1086, Central

COMISIÓN DIRECTIVA

Presidente
ALBERTO CAIMI GARMENDIA
Vicepresidente
CARLOS DUMAS
Secretario
ALBERTO DODDS

Prosecretario
ALEJANDRO GHEZZI
Tesorero
ANGEL BOLLINI
Protosorero
MIGUEL ROCCA

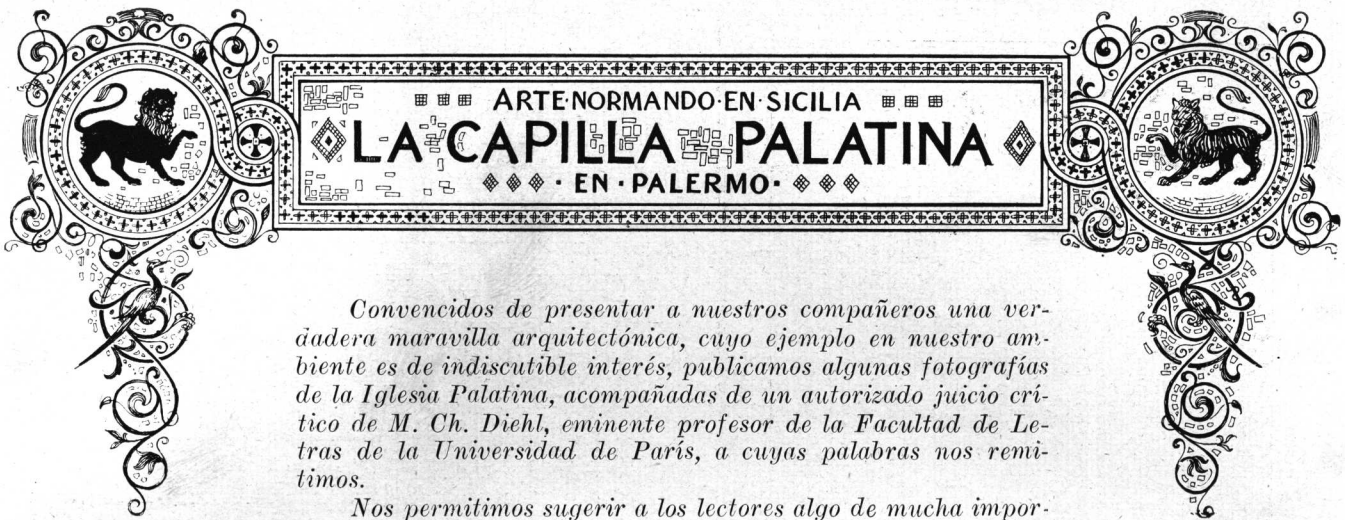
Vocales
RAFAEL ORLANDI
RODOLFO GILARDONE
CIRIACO SABATÉ
SIMON LAGUNAS
ANIBAL ROCCA

Director de la Revista: A. BELGRANO BLANCO

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

Subscripción anual (6 números) \$ 6.00
Número suelto „ 1.00
„ atrasado „ 2.00

POR SUBSCRIPCIONES Y AVISOS DIRIGIRSE A MAIPU 134 (de 14 a 19 p. m.)



Convencidos de presentar a nuestros compañeros una verdadera maravilla arquitectónica, cuyo ejemplo en nuestro ambiente es de indiscutible interés, publicamos algunas fotografías de la Iglesia Palatina, acompañadas de un autorizado juicio crítico de M. Ch. Diehl, eminente profesor de la Facultad de Letras de la Universidad de París, a cuyas palabras nos remitimos.

Nos permitimos sugerir a los lectores algo de mucha importancia, y ello es la diversidad de estilos, escuelas distintas e influencias de varias civilizaciones, pero cuya conjunción equilibrada dan como corolario un exponente de composición y arte que admiramos maravillados.

Este resultado no previsto sin duda por los arquitectos iniciadores, fué completado más tarde por los sucesores con amor e inteligencia y nos demuestra palmariamente, que los estilos de cualquier naturaleza pueden combinarse íntimamente para la consecución de obras de belleza perdurable, contrariamente a lo que vemos en nuestra época, renacer estilos, reproducidos con más o menos servilismo, de épocas enfermas y morir aún en gestación.

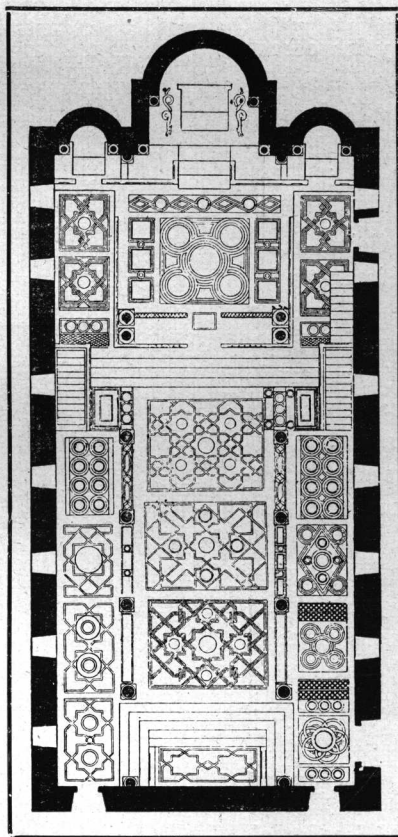


En el antiguo palacio real de Palermo, entre el subbasamento de la "torre griega" la fachada de la Yoharia y de la "torre pisana", se encuentra oculta ahora, del lado de la plaza Victoria, por la construcción de estilo barroco, que se apoya en sus ábsides, esta obra maestra que se debe contar entre las perlas del mundo, llamada la "Capilla Palatina".

Erigida por el Rey Roger II en honor del apóstol Pedro; terminada antes de 1123 en sus grandes líneas arquitectónicas y completamente concluida en 1143, como lo atestigua la inscripción griega que rodea la base de la cúpula, es uno de los monumentos más representativos que hay en el mundo y una obra tal que no existe otra comparable en parte alguna.

Se encuentran en ella los contrastes más imprevistos y se hallan juxta puestos los elementos más diversos.

Por sus tres naves, separadas por columnas an-



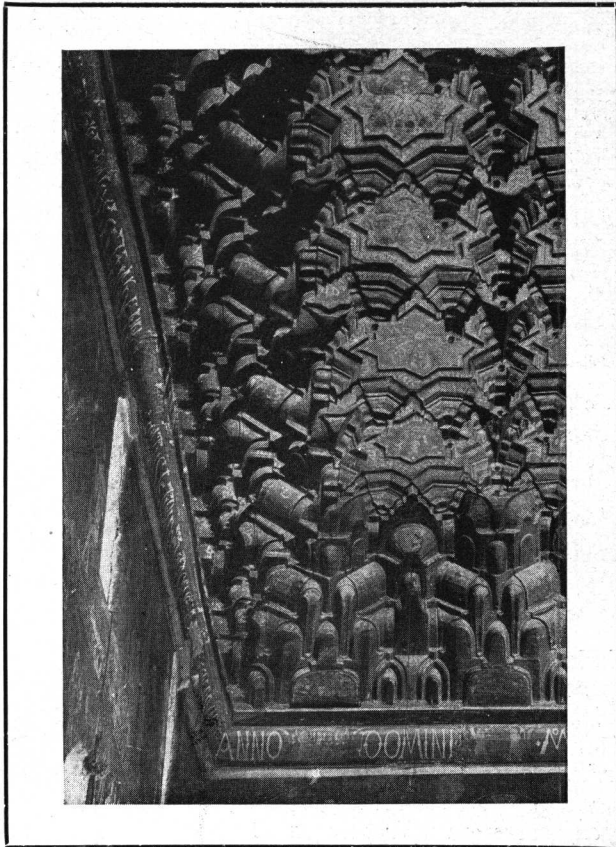
Planta

tiguas de granito con capiteles corintios profusamente dorados, es una basílica de Occidente; por su santuario elevado y separado del resto de la iglesia por cercos de mármol incrustado de mosaicos, por su alta cúpula con trompas en los ángulos sostenida por cuatro columnas: es un edificio de Oriente.

Por su pavimento donde el pórfido, el mármol y las serpentinas se mezclan, en los entrelazamientos de mosaicos incrustados con esmaltes policromos que recubre su muros y corona un alto friso de palmitas doradas nos evoca el recuerdo de los mosaicistas árabes y la de su arte sabio y paciente; es árabe y lo es también por su admirable cielo raso de madera que cae en estalactitas decorado por delicadas pinturas y en fin, por los mosaicos deslumbrantes con fondos dorados que cubren sus paredes y bóvedas que reflejan la luz con característico resplandor. La basílica es pura-

mente bizantina.

Tal cual es, con sus maravillosas decoraciones, las innumerables lámparas de plata suspendidas



Cieloraso de madera estilo Arabe

de sus bóvedas, el centelleo de sus finos mosaicos desparramados sobre los artesonados y los cereos o envolviendo el fuste de las columnas con resplandores de púrpura y de oro o mezclándose al brillo de los mármoles preciosos y los metales raros es en la media luz misteriosa que la ilumina simplemente admirable.

Es imponderable a las horas de los oficios, cuando la luz de los cirios y el deslumbramiento de las vestiduras sacerdotales, agregan un resplandor nuevo a la belleza exquisita del monumento. Es preciso verla cuando los rayos de sol jugueteando entre los vapores azulados del incienso, alumbran los muros recubiertos de oro como en un magnífico incendio, se comprenderá entonces el entusiasmo de los contemporáneos que han celebrado esta maravilla.

Aquí, próximo a los cercos del coro, se encuentra el púlpito de mármol, soportado por seis columnas preciosas, en las cuales las placas de mármol blanco poseen incrustaciones de estrellas de oro y varillas de esmalte. Allí se encuentra el "cirio pascual", cuya altura aproximada es cinco metros; cuatro leones sostienen la base profusamente decorada con pájaros, animales y figuras humanas, cinceladas, en la blancura del mármol. Más allá, a la entrada de la gran nave, está el trono real con sus ornamentos de mármoles y delicadas incrustaciones policromas.

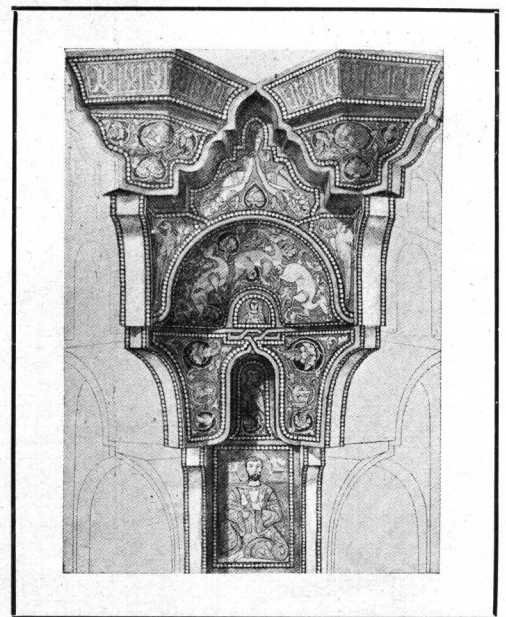
Por todas partes se levantan atrevidamente, ar-

cadadas estrechas, que lanzan hacia las bóvedas sus ojivas casi árabes; sobre el muro de las naves, en la curvatura de los grandes arcos, en la bóveda de la cúpula, en la concha de los absides se encuentra la vibración dorada de esos mosaicos innumerables, donde el ojo deslumbrado se pierde y de los cuales algunos trozos pueden colocarse entre las obras maestras del arte bizantino.

Sin duda las restauraciones posteriores han alterado este bello conjunto en más de un sitio. Desde el siglo XIV los reyes aragoneses han hecho reparar parte de los mosaicos: el gran cuadro que se encuentra sobre el trono real, muestra a Jesús sentado entre los apóstoles Pedro y Pablo, data posiblemente si creemos a una inscripción colocada en la parte baja izquierda, del año 1345; a la misma época pertenecen las figuras de San Sebastián y San Gregorio que se ven en el coro.

Más tarde, en el siglo XVI, se transformó en una imagen de San Andrés al San Pedro que primitivamente decoraba el ábside de la izquierda, y, en el siglo XVIII, se colocó en el ábside principal la desolada madona que domina el altar, sentada entre la Magdalena y San Pedro.

Después fueron restaurados en el estilo del siglo XVIII algunos episodios del Antiguo Testamento que decoran la gran nave. En 1798 se hizo más todavía: para instalar contra el muro norte del Santuario, una tribuna destinada a la familia real se destruyó completamente una porción de los mosaicos que decoraban esta parte de la iglesia. No obstante y sin olvidar tampoco, que los mosaicos de las naves son de una fecha posterior a los del santuario, es fácil comprender el orden general de esta vasta decoración, y constatar en que forma ella sigue las ideas litúrgicas de la iglesia griega y el arte de los maestros bizantinos.



Detalle del cieloraso



CAPILLA PALATINA
PÚLPITO Y CIRIO PASCUAL



En la parte superior de la cúpula, según la costumbre, ocupa el medallón central el busto de Cristo Pantocrato. Alrededor de él forman guardia de honor otros arcángeles con sus alas desplegadas y sus vestiduras salpicadas de oro. Más abajo, colocadas en las trompas de ángulos, se hallan los cuatro evangelistas, y los cuatro profetas de pie: David, Salomón, Zacarías y San Juan Bautista anuncian la venida del Hijo de Dios y proclaman su gloria,

mientras que encima otros profetas representados de busto, completan la divina demostración. En el ábside guarda su lugar tradicional, el Cristo, de busto, colosal, arriba de la concha y por debajo de él, la madóna, entre los Santos que están colocados alrededor de la curva del hemisferio; en la parte alta de la arcada se encuentran los ángeles Miguel y Gabriel que se inclinan ante el medallón donde está inscripta la composición mística de la Hemitasia. Simétricamente colocadas a la Anunciación, sobre los lados oriental y occidental del cua-

drado central y más bajo en fin, sobre las paredes laterales del santuario, se desarrollan numerosas composiciones que representan el ciclo de las fiestas cristianas. En la parte derecha del coro están los episodios desde la Natividad hasta el Domingo de Ramos, entre los cuales citaremos la Huida a Egipto y la Entrada a Jerusalén; atestiguan una rara habilidad técnica en el estudio del ropaje y talento real de composición. En la parte izquierda deben haber existido sin duda las escenas de la Pasión, pero no quedan de ellas ningún rastro; el ciclo termina en las dos bóvedas que coronan los costados norte y sud del Santuario por la Ascensión y el Pentecostes

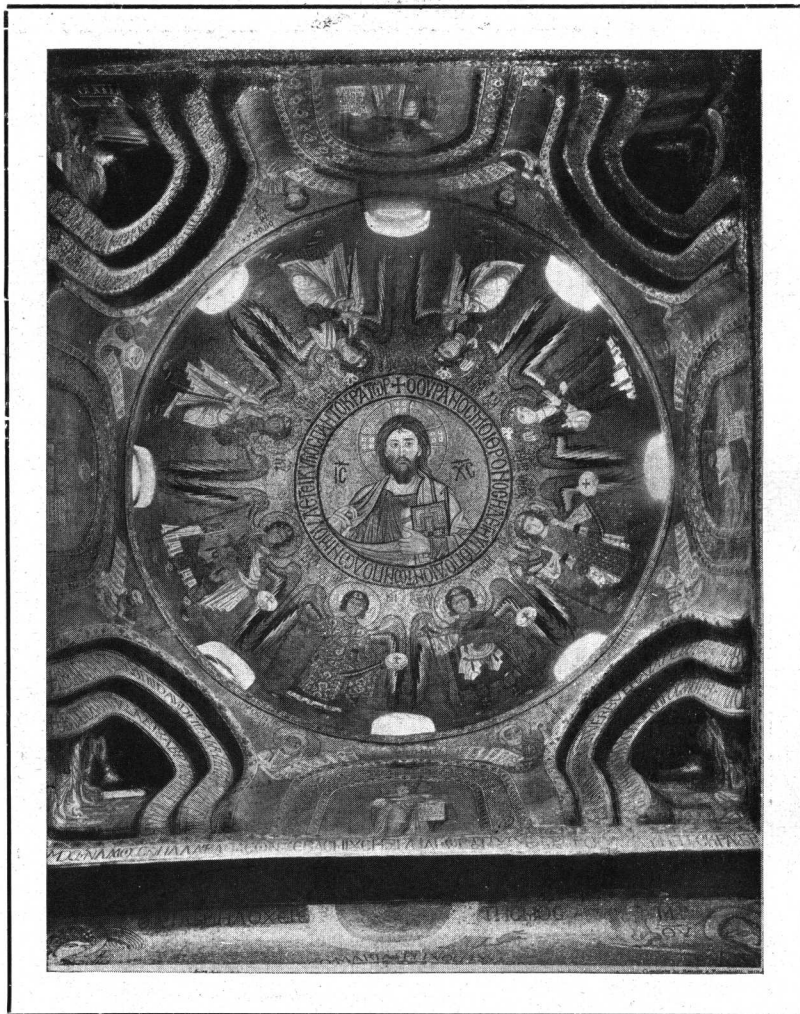
Con raras excepciones estos mosaicos están acompañados con inscripciones en lengua griega, lo que sería suficiente para atestiguar su origen netamente bizantino; aunque por sus cualidades de ejecución, por el arte de composición, por el brillo del colorido, por el sentimiento y estudio del detalle pintoresco y a menudo realista, ellos no probarían su estrecho parentesco con las obras propias del arte bizantino.

No pasa lo mismo cuando se consideran los mosaicos de las naves; sin duda estas tienen una relación estrecha con la ordenanza general de la decoración: la historia de la vida de San Pedro y San Pablo, que cubre las paredes de las naves laterales, corresponde a las figuras de los dos apóstoles colocados en los nichos del fondo de estas naves y está en conformidad con las más lejanas tradiciones cristianas que se desarrollan en la gran nave en dos zonas superpuestas, los episodios del Antiguo Testamento, desde la creación hasta la lucha de Jacob con el Angel.

Todas estas representaciones están acompañadas por inscripciones latinas de un estilo muy diferente.

Además se sabe muy bien por el testimonio del historiador Romualdo de Salerno que después de la muerte de Rogelio II, su hijo Guillermo terminó la decoración de mosaicos de la Capilla Palatina, y todo hace creer que le confió la ejecución a alumnos italianos, formados en la escuela de maestros griegos.

Es por esta razón, que, mientras en el Santuario dominan en las naves las composiciones conforme al canon bizantino, los santos de la



Bóveda central - estilo Bizantino



CAPILLA PALATINA
EN PALERMO (SICILIA)

VISTA INTERIOR



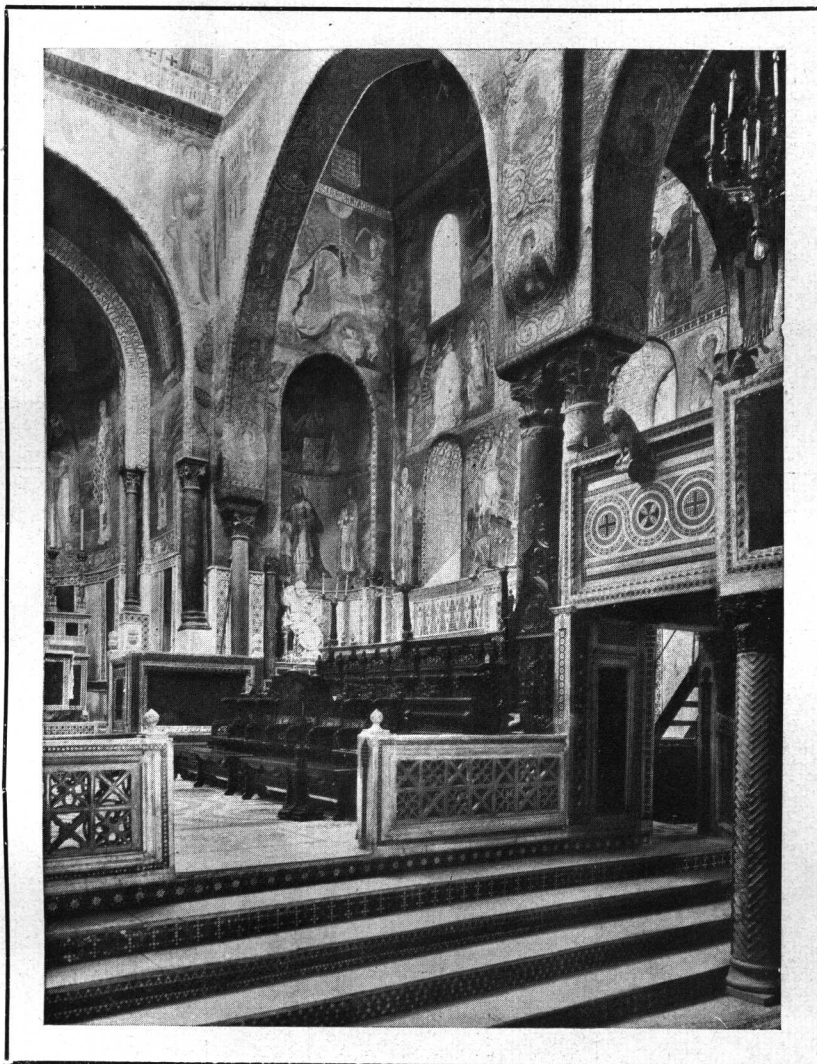
iglesia griega y la lengua helénica; por el contrario en las naves hállanse los santos y la lengua de la iglesia latina.

Y por esta causa, sobre todo, que a obras tan notables como las que decoran el coro y los ábsides se opongan otras desiguales donde aparecen con la tendencia legítima a libertarse de las lecciones bizantinas, la marca de una evolución que encamina hacia la decadencia el arte siendo normando.

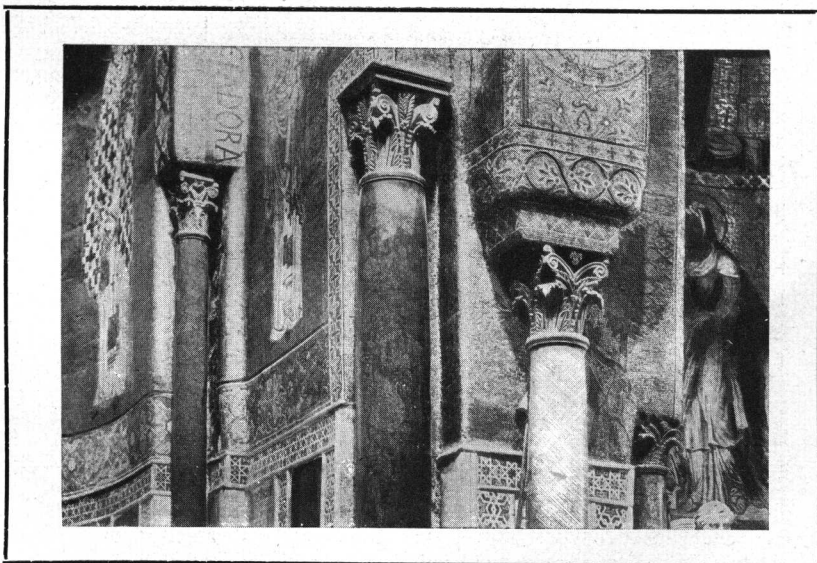
Tal es la gran influencia que tuvo el Oriente griego en la Capilla Palatina.

Por el contrario, pertenece al arte musulmán la bella y curiosa decoración del artesonado que cubre la nave central y las laterales.

Aunque hayan sido parcialmente restaurados en el siglo XV y desde entonces notablemente perjudicadas por el tiempo y el humo, causas estas que unidas a la oscuridad del lugar, dificultan su estudio, este artesonado es un monumento único del más vivo interés. En los rosetones rodéados por estrellas octogonales que forman la parte media, en los nichos semi-



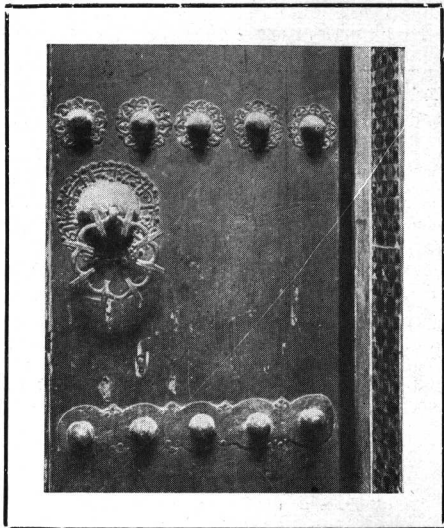
ABSIDE Y CORO



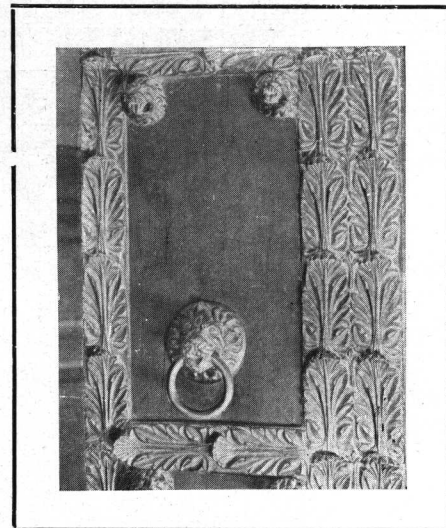
DETALLE DEL ARRANQUE DE BÓVEDAS

esféricos, en los muros laterales, hasta en la parte superior, se superponen en estalactitas, en todas partes donde ha quedado un espacio libre ingeniosos artistas han pintado al templo, al lado de las inscripciones que celebran la vida de Rogelio II y en medio de una rica ornamentación vegetal, toda una serie de encantadoras escenas de la vida oriental. Bajo la influencia de la Persia, el arte árabe del Siglo XII había perdido, hacía ya tiempo, sus antiguas repugnancias a representar en figura humana.

No es de asombrarse pues, que en el artesonado, se encuentren: jugadores de ajedrez, bebedores de vino, músicos, bailarinas, luchadores, cazadores, etcétera. Por otra parte, juegan entre motivos ornamentales hechos de plantas estilizadas, animales de todas clases reales o fantásticos, leones y grifos,alcones y camellos, pavos reales y loros, pájaros con cabeza de hombre; pero lo más curioso en esta decoración es todo un ciclo de sujetos legendarios sacados de las viejas tradiciones

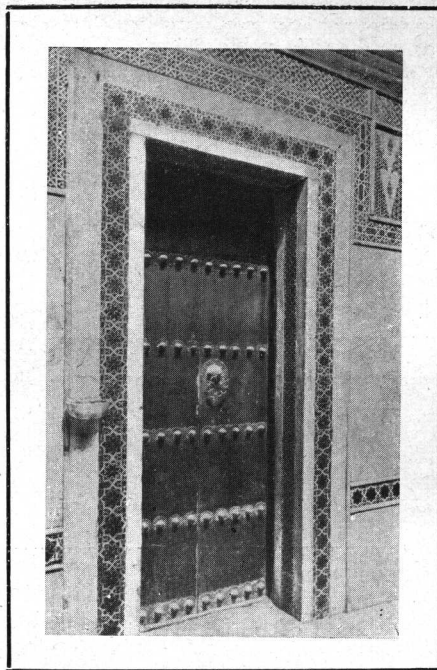


DETALLE
DE LAS
PUERTAS



orientales que nos muestran al pájaro gigante transportando a un hombre a través del espacio, Samsón desgarrando al león o el Caballero reduciendo a polvo al dragón, que es el Anticristo.

En total esta brillante decoración donde la influencia persa es evidente, es seguramente, como

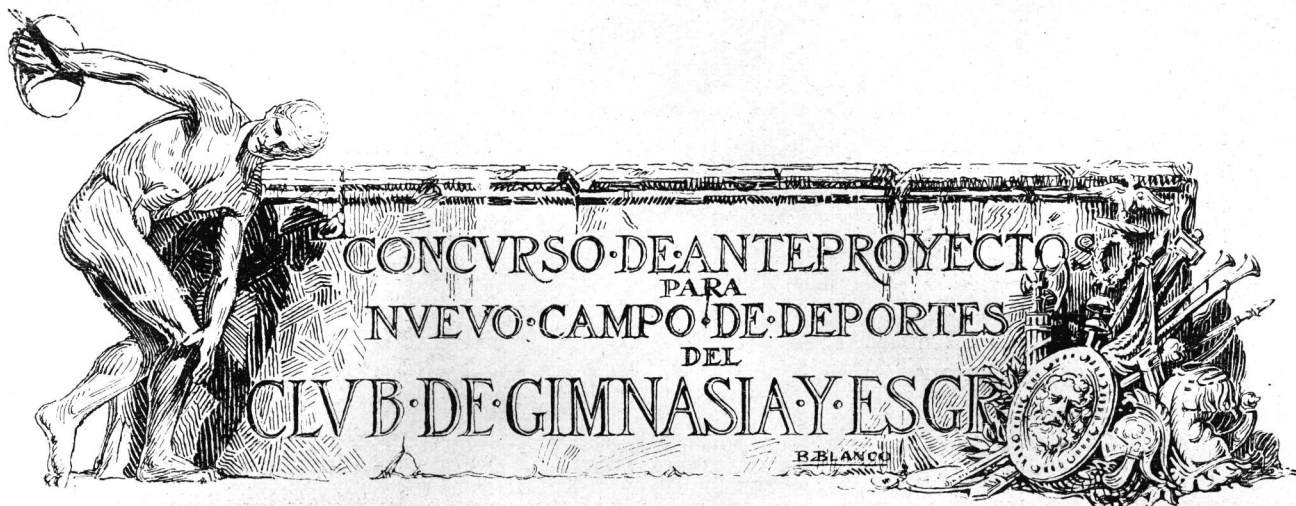


se ha dicho, uno de los más bellos ejemplares de la pintura árabe y es lo más inesperado en esta Capilla Palatina tan llena de maravillas, encontrar en el artesonado de una iglesia cristiana como un sueño realizado de las mil y una noches.

SALVANDO ERRORES

A pedido de los interesados nos es grato rectificar los errores de imprenta cometidos en el número extraordinario.

La obra de los Señores LAASS y HEINE (y no Lass y Heine, como decía) no ha sido ejecutada en Alta Gracia sino en Estación La Falda. Sierra de Córdoba.



La nota de Arquitectura más interesante de estos últimos tiempos, la constituye el gran concurso de anteproyectos para el campo de deportes y dependencias para el Club de Gimnasia y Esgrima.

La primicia de la publicación de los trabajos premiados, la ha obtenido nuestra revista después de múltiples y trabajosas gestiones, que han sido las causas que atrasaron el presente número.

El jurado que discernió los premios estuvo formado así:

Representando al M. O. P. — Sebastián Ghigliazza (presidente), René Villeminot y Alejandro Christophersen; por la Municipalidad, C. Spotta; presidente del C. Ingenieros, L. Iturbe; presidente S. C. Arquitectos, R. Pasmán; por el Club de Gimnasia y Esgrima, R. Aldao y J. Alemandri, y Arquitectos René Karman y Ezequiel Real de Azúa, elegidos por los concurrentes.

Se acordaron dos primeros premios a los trabajos titulados: "Apolo" y "Hércules", cuya disparidad de criterio en el partido elegido y el hecho de resultar igualmente clasificados, nos hace pensar, más que en la equivalencia de calidades, en lo heterogéneo de la composición del jurado. Publicamos el programa y reglamento para que los lectores orienten mejor su juicio en el asunto.

Artículo 1º — Se abre un concurso para la presentación de anteproyectos de un "Campo de Deportes" y dependencias para el Club de Gimnasia y Esgrima, que se ubicará en un terreno limitado por la calle Dorrego, el "camino al vivero" y el terreno reservado para el nuevo Tiro Fedral Argentino.

Art. 2º — Serán admitidos a este concurso los Arquitectos e Ingenieros civiles residentes en el país.

Art. 3º — El Jurado estará formado por las siguientes personas:

El Director de Obras Públicas de la Municipalidad.

El Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos.

El Presidente del Centro Nacional de Ingenieros.

Dos delegados del Club de Gimnasia y Esgrima.

Dos delegados de la Dirección General de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas de la Nación.

Dos arquitectos nombrados por el Ministerio de Obras Públicas de la Nación.

Dos miembros nombrados por los concurrentes.

NOTA: Se publicará, al llamarse a concurso, la lista de nombres de las personas que cada una de las Corporaciones y Reparticiones designen para integrar el Jurado.

Art. 4º — Los anteproyectos deberán ser entregados en el local central del Club de Gimnasia y Esgrima, antes de los tres meses a contar de la fecha de la publicación. Este plazo es improrrogable y todo proyecto entregado después, no será aceptado para entrar en el concurso.

Art. 5º — Los anteproyectos se presentarán sin firma y llevando solo un lema; se acompañarán con un sobre lacrado conteniendo en su interior nombre, apellido y dirección del autor.

En la cubierta del sobre se indicará con letras bien claras, el lema y los nombres y apellidos de los dos miembros a elegir por los concurrentes para integrar el Jurado de acuerdo con el artículo 3º

Art. 6° — Los concurrentes se limitarán estrictamente a presentar los dibujos siguientes:

- 1°) Plano de conjunto a escala de 0,003 por metro.
- 2°) Cuatro fachadas o cortes mostrando las partes más importantes de la composición de conjunto, a escala de 0,006 por metro.
- 3°) Detalles de las fachadas principales a la escala de 0,02 por metro.
La presentación de estos detalles no podrá ocupar en conjunto una superficie mayor de 2 metros cuadrados.
- 4°) Una memoria descriptiva.

Todos los dibujos adicionales u otros documentos, etc., etc., que se presenten al concurso, serán devueltos sin ser sometidos al Jurado.

Art. 7° — Se atribuirán los siguientes premios:

- 1er. premio: Ocho mil pesos moneda nacional.
- 2.° „ : Cinco mil pesos moneda nacional.
- 3er. „ : Cuatro mil pesos moneda nacional.
- 4.° „ : Tres mil pesos moneda nacional.
- 5.° „ : Dos mil pesos moneda nacional.

Art. 8° — El Jurado tendrá el derecho de declarar desiertos algunos premios o de reunirlos y dividirlos en caso de empate.

Art. 9° — El fallo, consignado en un acta firmada por la mayoría absoluta del Jurado, será inapelable y se dará a conocer antes de los 20 días.

Art. 10. — Después del fallo del Jurado se abrirá una exposición de todos los anteproyectos, que durará 20 días.

Art. 11. — Los anteproyectos premiados quedarán de propiedad del Club de Gimnasia y Esgrima sin otra remuneración que los premios correspondientes. El profesional que obtenga el primer premio será encargado del estudio definitivo, (planos completos, detalles, pliego de condiciones y presupuesto) siempre que a juicio del Jurado no hayan circunstancias que impidan tal procedimiento y de las que juzgará en definitiva el Ministerio de Obras Públicas.

La contratación de servicios profesionales deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones en vigor.

En cuanto a la dirección de las obras, el Club de Gimnasia y Esgrima se reserva el derecho de encomendarlas o no a los premiados, de acuerdo con el dictamen del Ministerio de Obras Públicas.

Art. 12. — Los autores de estos anteproyectos premiados guardarán todo derecho de reproducción conforme a las ganatías acordadas por la Ley argentina núm. 7092 y sus correlativas.

Art. 13. — Los autores de los anteproyectos no premiados deberán retirar sus obras dentro de los 15 días posteriores a la clausura de la exposición, fecha después de la cual el Club de Gimnasia y Esgrima no se hará responsable de su conservación.

CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

Concurso de anteproyectos para el Campo de Deportes

PROGRAMA

El Campo de Deportes se considerará dividido en dos secciones: la primera, de carácter público, constituida principalmente por el gran Estadio y las tribunas respectivas y la segunda tendrá carácter privado y comprenderá las tribunas, edificios, instalaciones y dependencias reservadas a los miembros, invitados y personal del Club de Gimnasia y Esgrima así como a los Jefes y Oficiales del Ejército y Armada, Cadetes de la Escuela Militar y Naval que son ex-oficio socios de la Institución.

I

EL ESTADIO

Será comprendido de modo que pueda servir para la práctica del Foot-ball, Rugby, Hockey y concursos deportivos de todo género así como para grandes manifestaciones atléticas de conjunto, militares y escolares.

El campo de juego del Estado medirá en sus ejes, 220 (doscientos veinte) metros por 100 (cien) metros y será circunvalado por un foso de tres metros de ancho por dos de profundidad.

Las tribunas para el público deberán tener capacidad para no menos de 35.000 (treinta y cinco mil) espectadores sentados.

Como en ciertos casos se cobrará entrada por el acceso a esas tribunas, debe contemplarse la instalación de boleterías y molinetes en cantidad y con capacidad adecuada para el control del ingreso, pero los sitios de acceso deberán ser transformables a fin de permitir la más fácil y rápida salida del público.

Las tribunas reservadas para los miembros del Club e invitados deberán tener capacidad para no menos de 10.000 (diez mil) espectadores sentados y formará parte de ellas el "Palco oficial" con capacidad para no menos de 100 (cien) personas. Deberán también señalarse dos sitios adecuados para bandas de música.

Los vestíbulos, corredores y escaleras deberán ser muy numerosos y amplios contemplando siempre el propósito de fácil acceso y la mucho más fácil evacuación.

Las tribunas deberán ser cubiertas parcialmente y podrán proyectarse en uno o más pisos.

Se considerará condición esencial la de que todo espectador pueda ver desde su asiento todo el campo de juego.

II

INSTALACIONES SOCIALES

Formarán parte de esta sección, además de las tribunas reservadas más arriba mencionadas, las siguientes instalaciones sociales:

- a) Gran Hall Central con acceso desde la entrada principal. Este Hall tendrá una superficie no menor de mil doscientos metros cuadrados y comunicará con una gran terraza sobre los jardines.
- b) Salones de lectura para señoras y para caballeros separadamente y en comunicación con el Hall central.
- c) Departamento reservado para Señoras (edificio de dos o más pisos) también en comunicación con el Hall central con capacidad para 2.000 (dos mil) personas. Tendrá vestuarios, lavatorios, baños, w. c., peluquería, masaje, etc., etc.; todo ello calculado para ser usado por no menos de 400 (cuatrocientas) personas simultáneamente. Formará parte integrante de este Departamento un Gimnasio de no menos de 200 (doscientos) metros cuadrados y una pileta de natación de 200 (doscientos) metros cuadrados, cubierta con techo corredizo.
- d) Departamento para socios, (edificio de dos o más pisos también en comunicación con el Hall central con capacidad para 6.000 (seis mil) personas, vestuarios, lavatorios, baños, w. c., peluquería, masaje, etc., etc.; calculados para el uso simultáneo por no menos de 1000 (un mil) personas.
Formará parte integrante de este Departamento un Gimnasio de 400 (cuatrocientos) metros cuadrados.
- e) Solariums, con capacidad para 100 (cien) personas en comunicación con el Departamento de Señoras y para doscientas (200) en comunicación con el Departamento de socios.
- f) Sala de Comisión y Secretaría anexa.
- g) Intendencia, comunicará con el Hall central.
- h) Depósito de efectos personales en comunicación también con el Hall Central.
- v) **Bolos y bochas.** — Diez canchas de 4 (cuatro) por 30 (treinta) metros cada una.
- w) **Campo para ejercicios atléticos.** — Se proyectará de 30 (treinta) por 50 (cincuenta) metros aproximadamente.
- x) **Equitación.** — Picadero cerrado de 30 (treinta) metros por 100 (cien) con palcos para espectadores. Instalaciones anexas para 100 (cien) caballos, depósito de forrajes, arneses, lavatorios y w. c.

La distribución del campo de deportes deberá proyectarse de modo que cada una de sus secciones cuente con ubicación y orientación adecuadas, debiendo preverse sitio suficientemente amplio para estacionamiento de vehículos y tranvías.

Debe considerarse que todas las instalaciones, inclusive el Estadio habrán de funcionar también durante la noche.

Debe considerarse, así mismo, que los Departamentos para Señoras y para Socios han de proyectarse en forma que permita el aumento futuro de su capacidad.

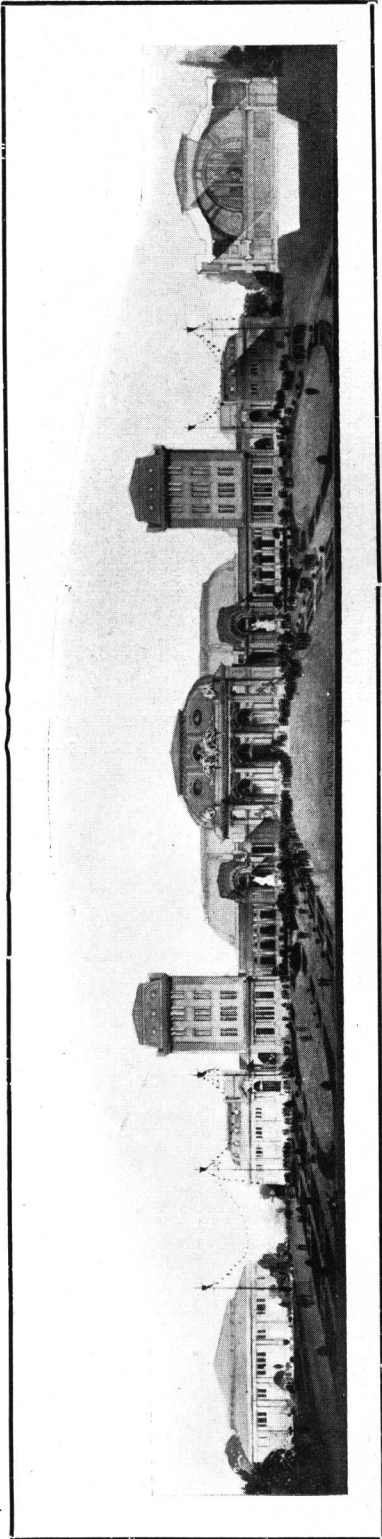
- i) Sala de primeros auxilios.
- j) Gran comedor con terraza y salones para servicio de té, anexos, con capacidad para no menos de 750 (setecientos cincuenta) personas, cocina, despensa y demás dependencias respectivas.
- k) Alojamiento para el Intendente.
- l) Alojamiento para el Sub Intendente.
- m) Alojamiento para 4 (cuatro) capataces y 50 (cincuenta) ordenanzas y peones.
- n) Instalación de calefacción y refrigeración.
- ñ) Instalación para alumbrado y fuerza eléctrica.
- o) Ropería, Lavadero y secadero.
- p) Talleres de carpintería, herrería y electricidad.
- q) Depósito general.

Debe contemplarse la idea de utilizar para algunas de las instalaciones enumeradas los espacios cubiertos debajo de las tribunas del Estadio.

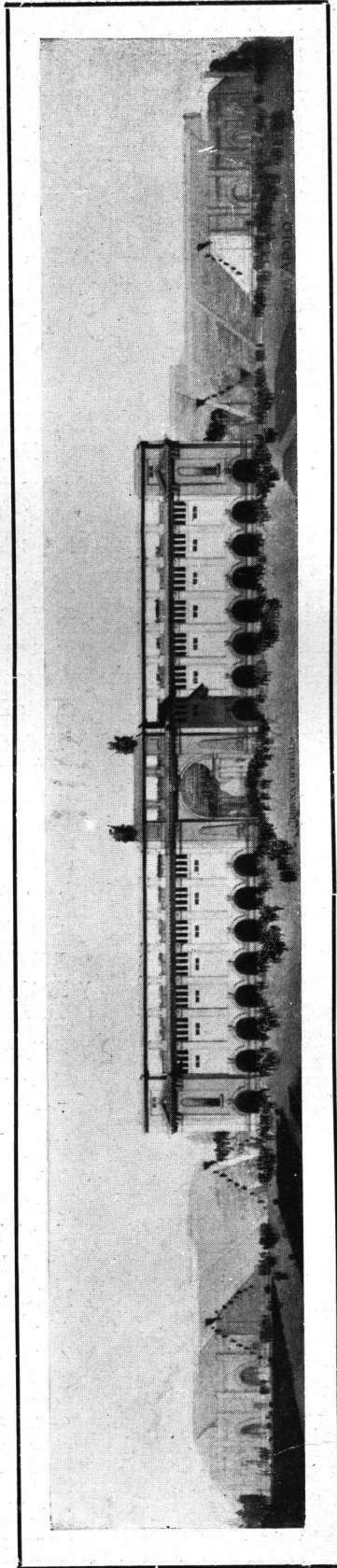
- r) **Natación.** — Pileta de 30 (treinta) por 105 (ciento cinco) metros provista de gradas cubiertas para espectadores instalación anexa de duchas, vestuarios, w. c., etc.

Otra pileta anexa de 15 (quince) metros por 45 (cuarenta y cinco) para uso diario. Convendría ubicarlas cerca del Departamento para socios.

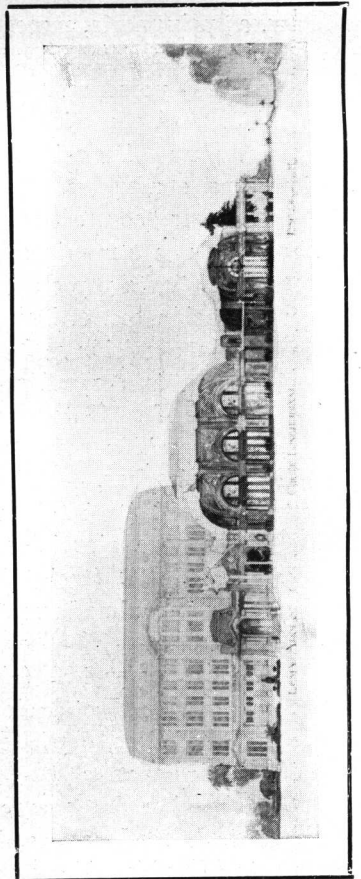
- s) **Patinaje.** — Pista circular de un diámetro no menor de 30 (treinta) metros, rodeada de tribunas en anfiteatro y cubierta en forma de poder asegurar una ventilación amplia. Instalación adaptable para el uso de patines para hielo en invierno y de ruedas en verano. Salones de vestuario y descanso, locales para la instalación de su propia maquinaria, depósito y taller. Convendría ubicarlas cerca del Departamento de Señoras.
- t) **Pelota.** — Instalación compuesta de un frontón de 15 (quince) metros por (sesenta) 60; 4 (cuatro) canchas cerradas de 15 (quince) metros por 30 (treinta) cada una y 6 (seis) canchas abiertas de 9,50 (nueve cincuenta) por 30 (treinta) metros cada una. Vestuarios y duchas anexas. Debe procurarse que esta sección se ubique cerca del Departamento para socios.
- u) **Lawn tennis.** — Una cancha cubierta con techo corredizo, tribunas en anfiteatro. 20 (veinte) canchas abiertas (el espacio requerido para el juego en cada cancha es de 16 (diez y seis) por 36 (treinta y seis) metros.



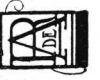
EDIFICIO DEL CLUB — FACHADA

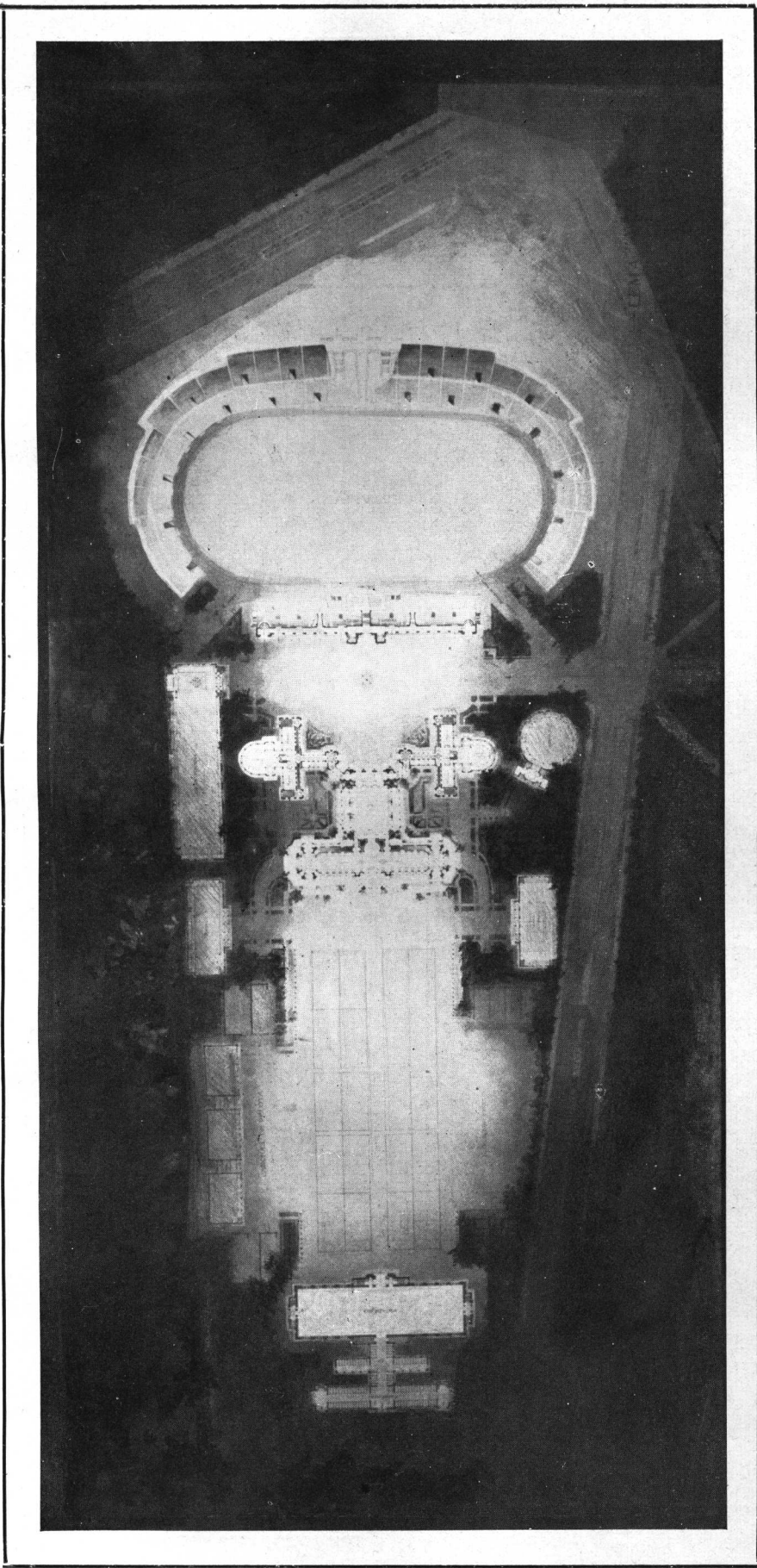


ESTADIO — FACHADA DE LA TRIBUNA OFICIAL



PRIMER PREMIO — LEMA "APOLO"
 ARQUITECTOS: CARLOS PIBERNAT Y FÉLIX LOIZAGA.



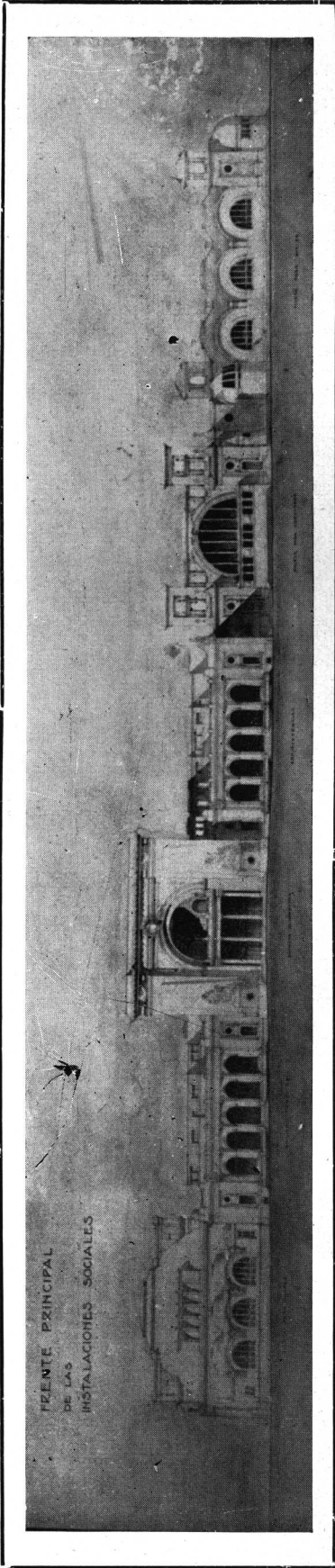


PLANTA GENERAL

ARQUITECTOS :
 CARLOS PIBERNAT Y FÉLIX LOIZAGA.

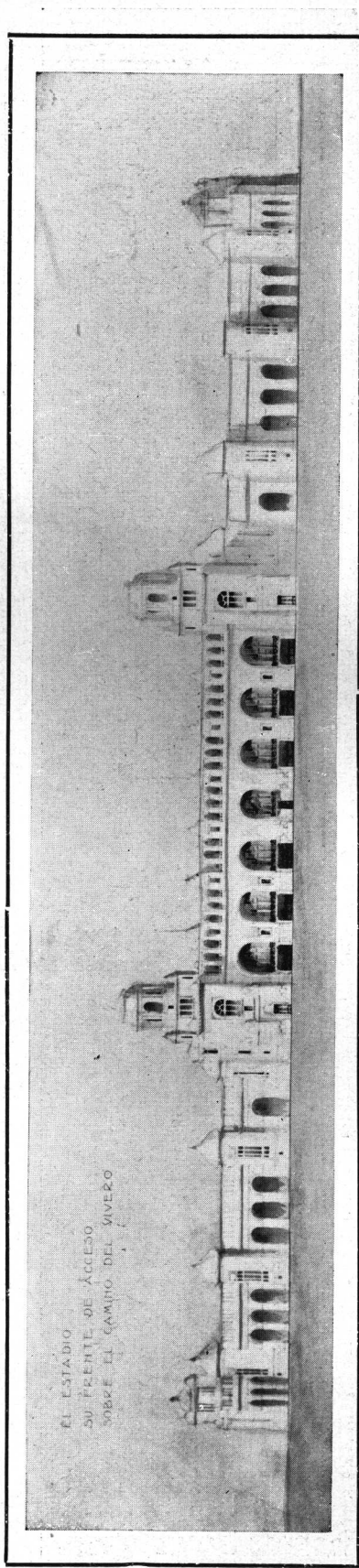
PRIMER PREMIO
 LEMA "APOLO"





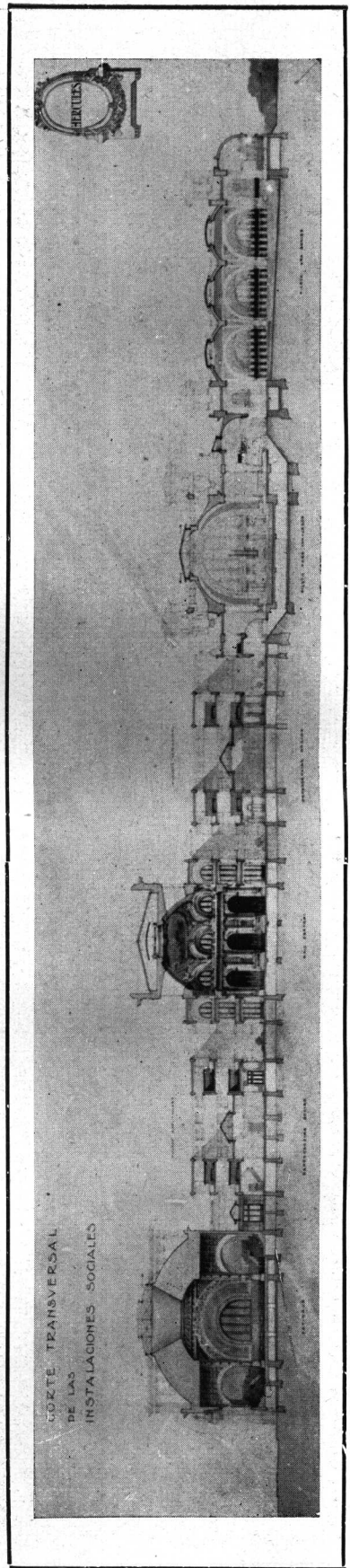
FRENTE PRINCIPAL
DE LAS
INSTALACIONES SOCIALES

FACHADA DEL CLUB



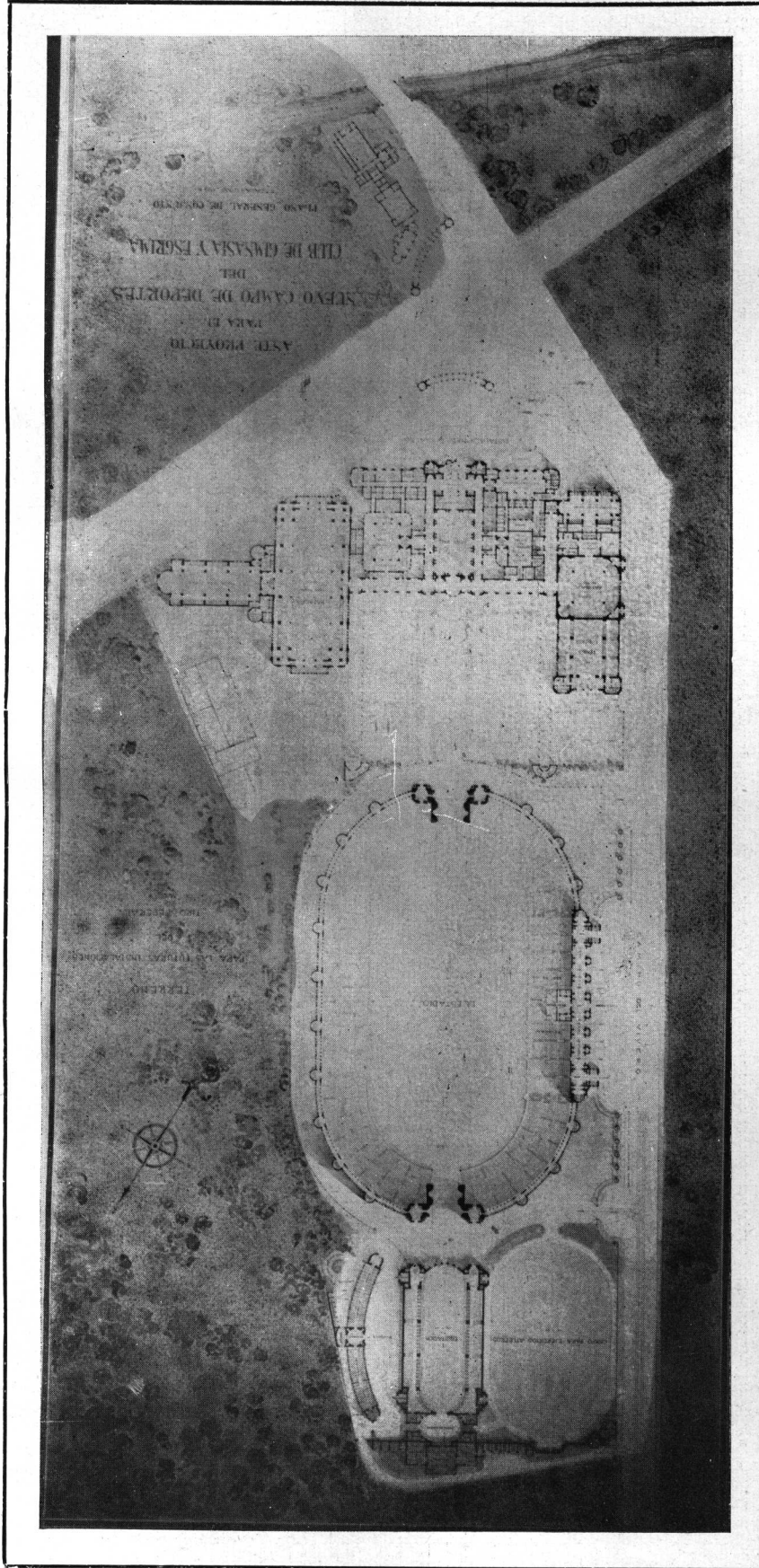
EL ESTADIO
SU FRENTE DE ACCESO
SOBRE EL CAMINO DEL SIVERO

FACHADA DEL ESTADIO



CORTE TRANSVERSAL
DE LAS
INSTALACIONES SOCIALES

CORTE TRANSVERSAL

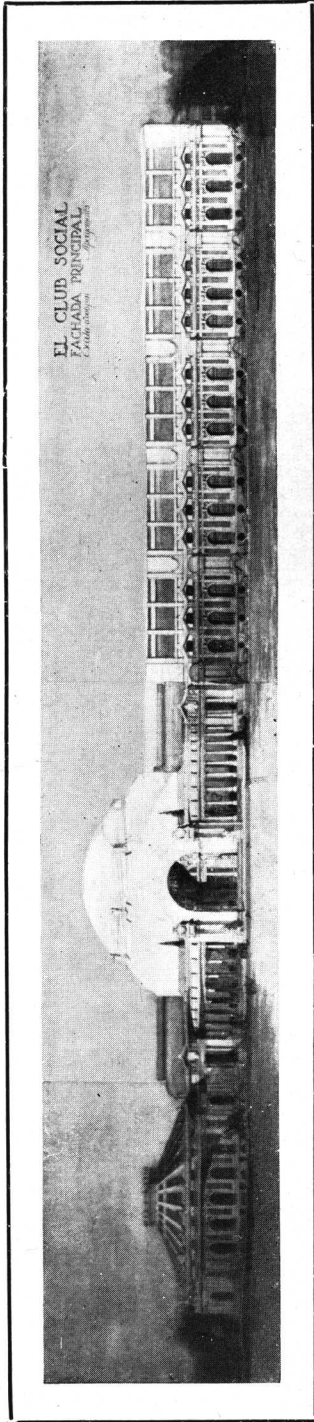


PLANTA GENERAL

PRIMER PREMIO — LEMA "HERCULES"

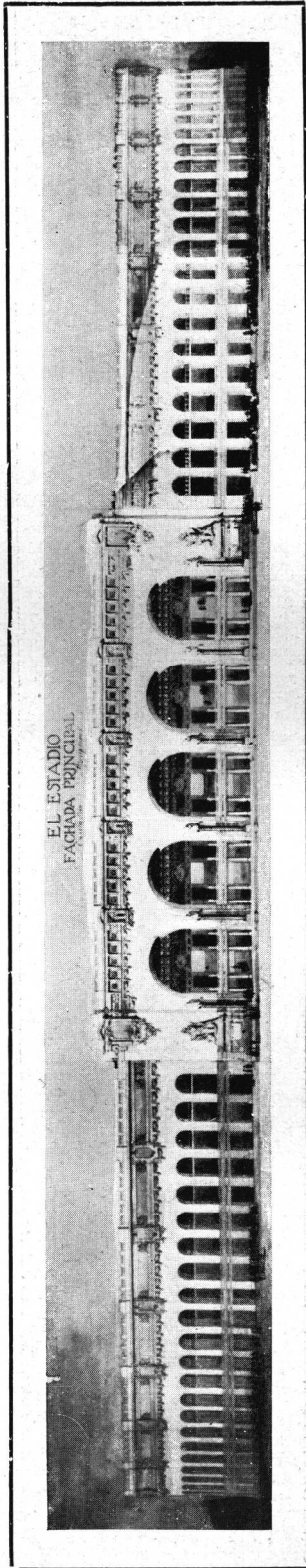
ARQUITECTO : JUAN A. WALDORP (HIJO)





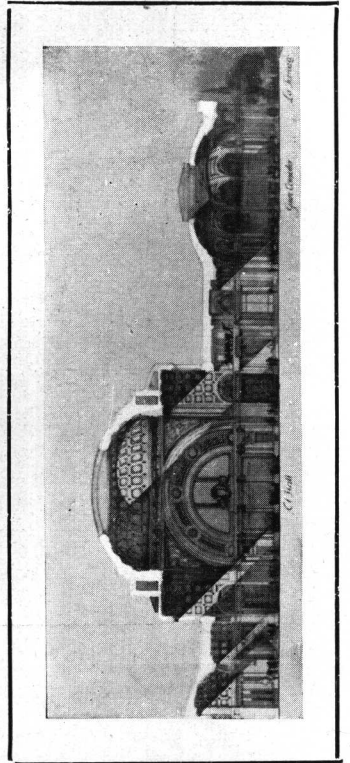
EL CLUB SOCIAL
FACHADA PRINCIPAL

FACHADA DEL CLUB



EL ESTADIO
FACHADA PRINCIPAL

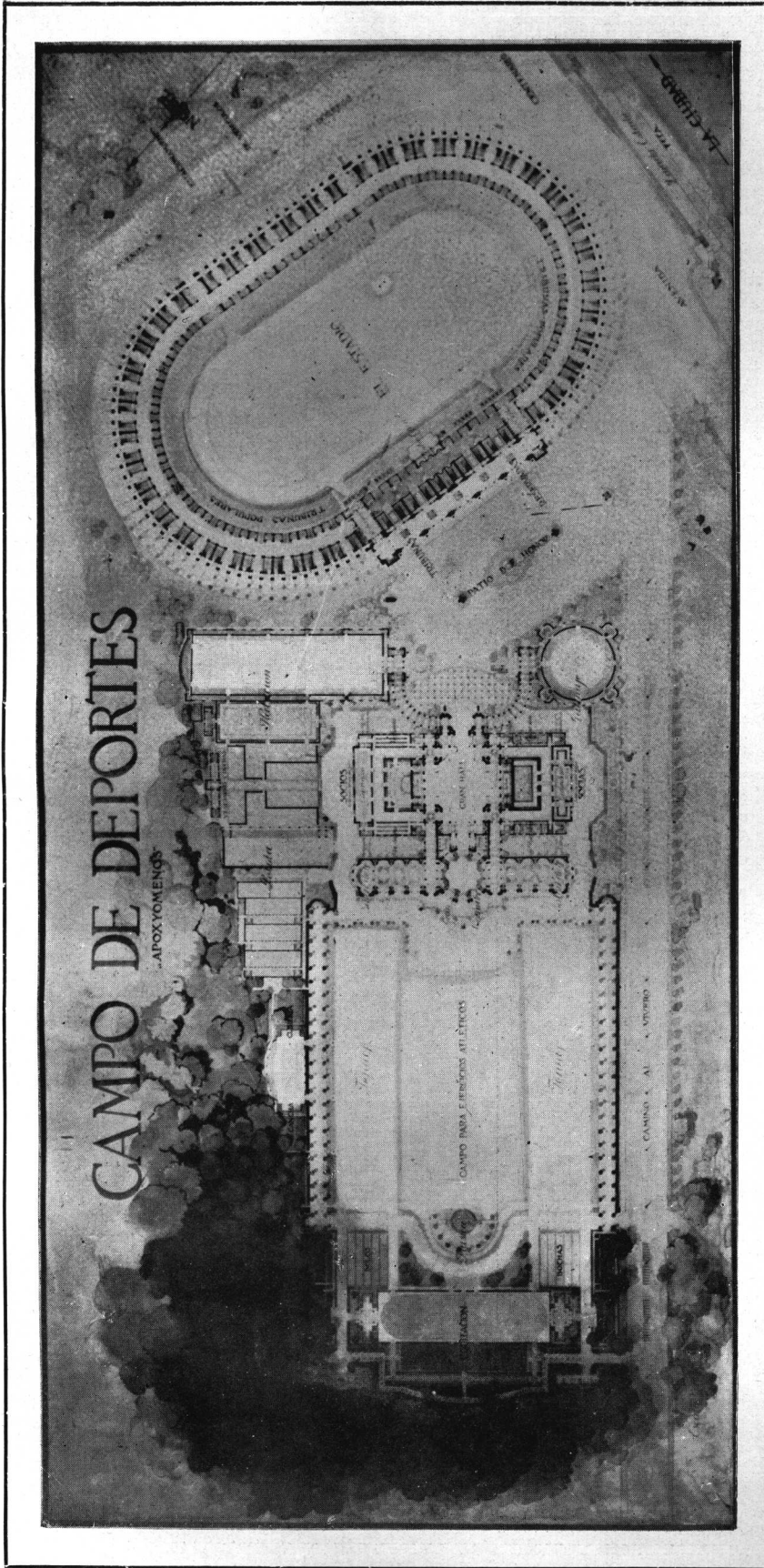
FACHADA DEL ESTADIO



SEGUNDO PREMIO -- LEMA "APOXIOMENOS"

ARQUITECTOS: RAÚL Y ALFREDO VILLALONGA.





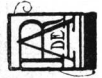
PLANTA GENERAL

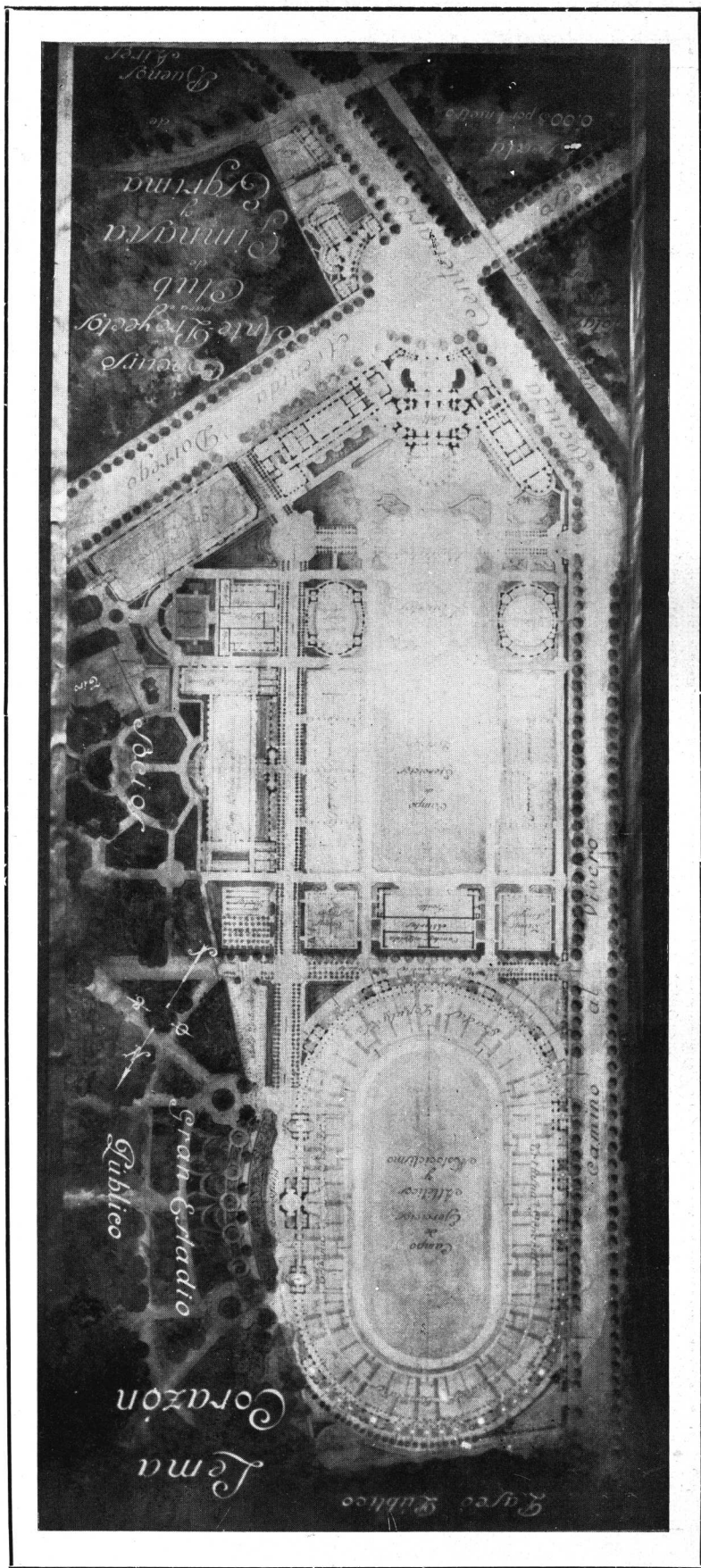
SEGUNDO PREMIO

LEMA "APOXIOMENOS"

ARQUITECTOS :

RAÚL Y ALFREDO VILLALONGA.





PIANTA GENERAL

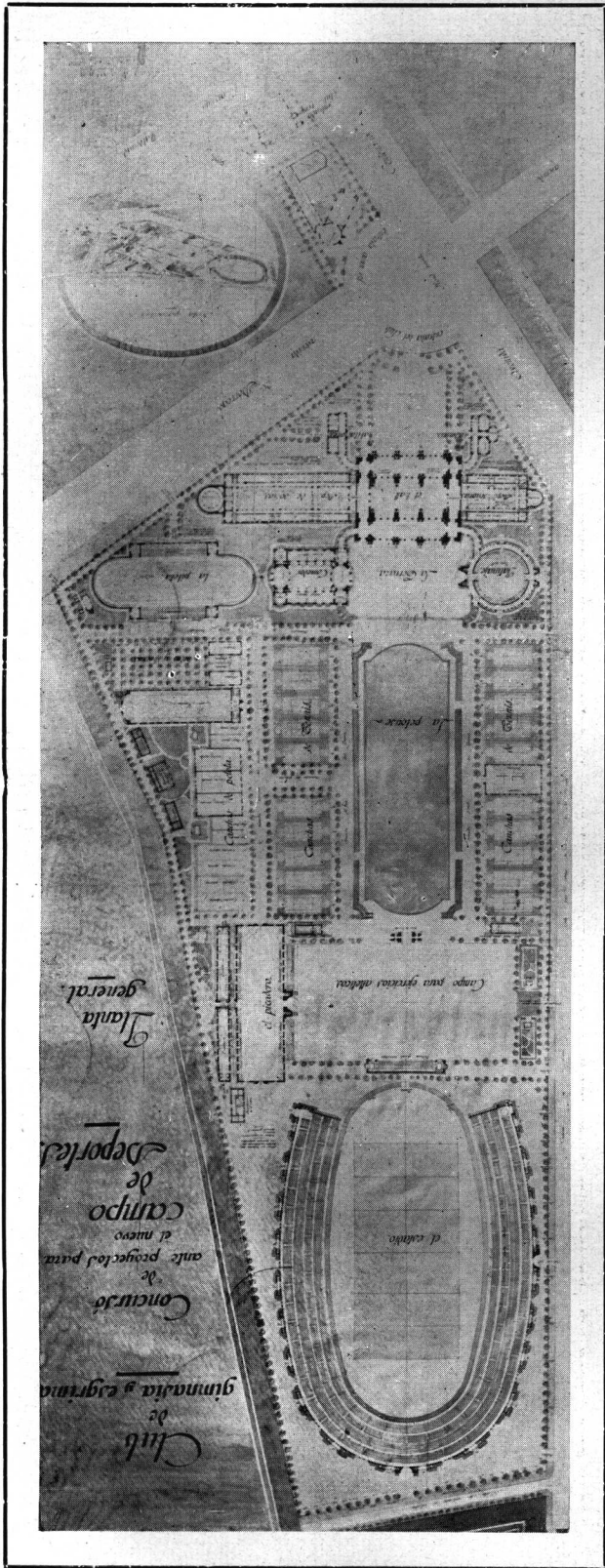
TERCER PREMIO

LEMA "CORAZON"

ARQUITECTOS:

A. BILBAO LA VIEJA Y RAÚL RIVERA.



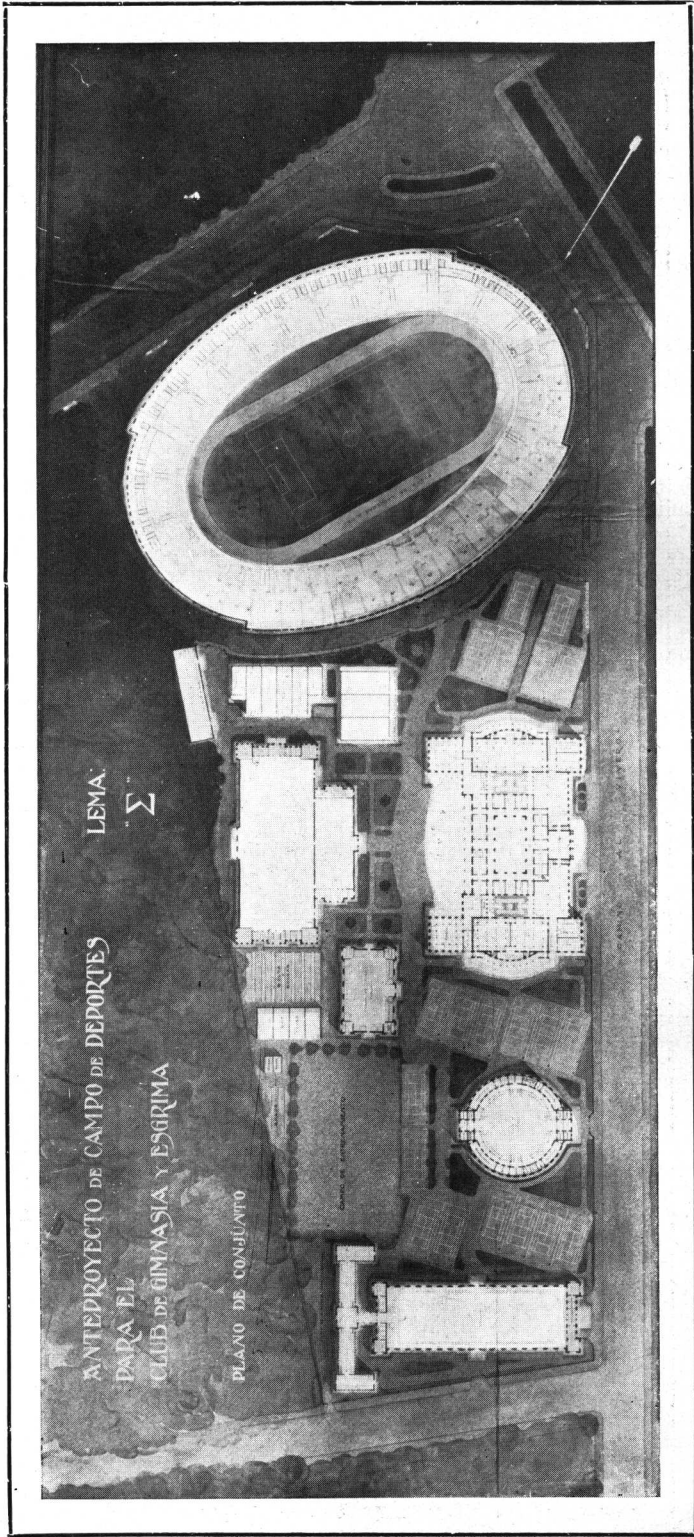


PLANTA GENERAL

ARQUITECTOS : GASTÓN MALLET, D. RAMOS CORREAS
Y J. MOLINA CIVIT

CUARTO PREMIO
LEMA "HYGIA"





PLANTA GENERAL

ARQUITECTO: JULIO F. OTAMENDI

QUINTO PREMIO — LEMA "N"





Nuevos Egresados



ENRIQUE G. QUINCKE



SALVADOR A. NISEGGI



C. ALFREDO GUIDALI



EDUARDO FONTECHA



JULIO A. LUISONI



JORGE A. FRAGUERO PRIAS



JUAN MARTINI



EMILIO G. FRERS



RUPERTO J. PICHETTO



ALEJO LUIS PAZOS



RAFAEL QUARTINO HERRERA



ERNESTO S. PADRÓ

EGRESADOS



La escribir estas líneas lo hacemos con un sentimiento de dulce alegría, y un dejo de pesar.

Un grupo numeroso de buenos compañeros ha concluido sus estudios, egresando de la Escuela de Arquitectura, pletóricos del entusiasmo y ardor propios de la juventud.

Decimos que nos embarga profunda alegría porque ellos, nuestros compañeros de siempre, se unen a la ya brillante pléyade de intelectuales argentinos, contribuyendo con su clara inteligencia y su inspiración, al engrandecimiento de nuestra patria, que cuenta ya con tantos artistas de reconocida fama.

Son compañeros, decimos, que se inician en la hermosa profesión, volcando generosos el caudal de sus vastos conocimientos en los moldes siempre vírgenes del arte nobilísimo, conocimientos adquiridos tras árdua y tenaz labor durante cinco años (que no sólo es rudo y agotante el esfuerzo muscular) y en cuyo lapso, muchas veces habrá hecho presa en ellos el desaliento, venciendo sin embargo la voluntad férrea y la aspiración del triunfo.

Y bien, son nuestros compañeros que alcanzan la meta luminosa, el poderoso imán que atrae todas las miradas de la juventud, el merecido premio, en fin, por todos los afanes y todos los esparcimientos restados a los inquietos años juveniles, para volverlos serenamente a los libros juiciosos y adustos pero fieles amigos y maestros paternales.

Y hoy, que debiéramos festejar ruidosamente el primer triunfo de nuestros compañeros, nos invade un dejo de tristeza que hace acallar nuestro entusiasmo.

Y es que con su ida de esta casa, perdemos sinceros y leales amigos, con los que hemos pasado los mejores años de nuestra vida estudiantil, tan amena y llena de incidencias agradables, experimentando iguales sentimientos e inspirados por nobles ideales comunes.

La vida marcará para cada uno de nosotros distintos derroteros, separándonos, quizás, arrastrados por el torbellino de la febril actividad característica de nuestra época. Muchos nos encontraremos más adelante ya en la cumbre, ya en el llano, pero siempre, podemos estar seguros de ello, la amistad y el compañerismo animará todos nuestros actos, que los sentimientos y las pasiones más

profundas son las que nacen en la juventud, en contacto con los libros y en el despertar de la individualidad.

Compañeros que tenéis que luchar contra la vida y el destino:

Hacemos votos por vuestra completa victoria.

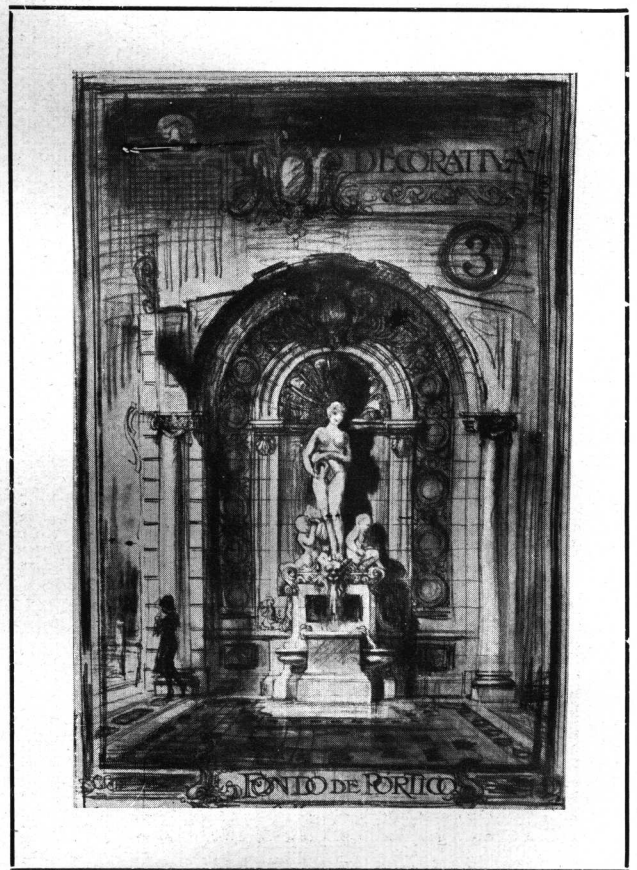
Nuestra sincera amistad os acompañará y alentará en los trances más amargos que necesariamente habéis de atravesar.

Confiad en vuestras fuerzas que son muy grandes, pues sois jóvenes y os anima el ideal y la fe en vuestro arte.

No os arredren las miserias y las asperezas del camino!

Y en los momentos de desfallecimiento acordaos de éste, vuestro hogar, y de éstos, vuestros hermanos!

Confiamos en vuestro triunfo.



Fondo de pórtico

1.º Premio del concurso de C. Decorativa organizado por el C. E. de A.

(Esquicio de 10 horas) autor: A. B. Blanco

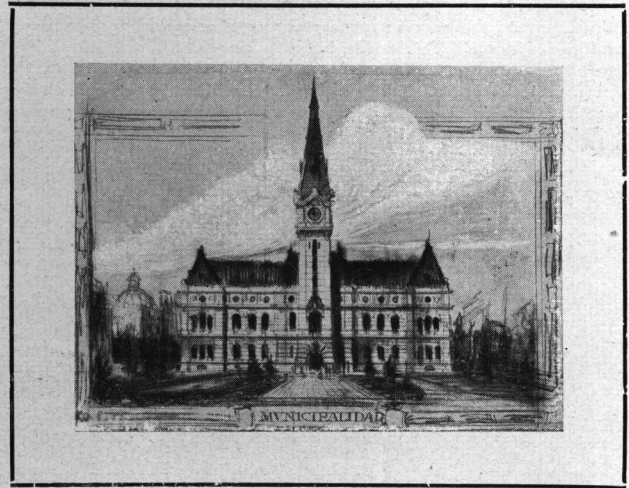
Nuevas autoridades del Centro Estudiantes de Arquitectura.

El alumnado que compone nuestra escuela, ha conferido el honor y la noble labor de dirigir los destinos de su Centro, en el período 1922-23 a la comisión compuesta por los siguientes estudiantes:

- Presidente, Alberto Caimi Garmendia
- Vice-Presidente, Carlos Dumas.
- Secretario, Alberto Dodds.
- Pro-Secretario, Alejandro F. Ghezzi.
- Tesorero, Angel J. Bollini.
- Pro-Tesorero, Miguel Rocca.
- Vocales: Rafael Orlandi, Rodolfo Gilardone, Ciriaco Sabaté, Simón Lagunas.

- Director de Revista, A. Belgrano Blanco.
- Secretario de Redacción, Manuel Civit.
- Administrador, Roberto Daurat.

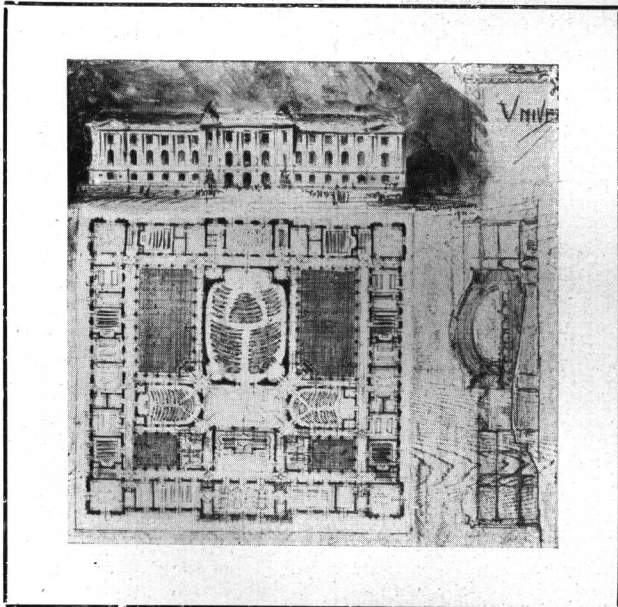
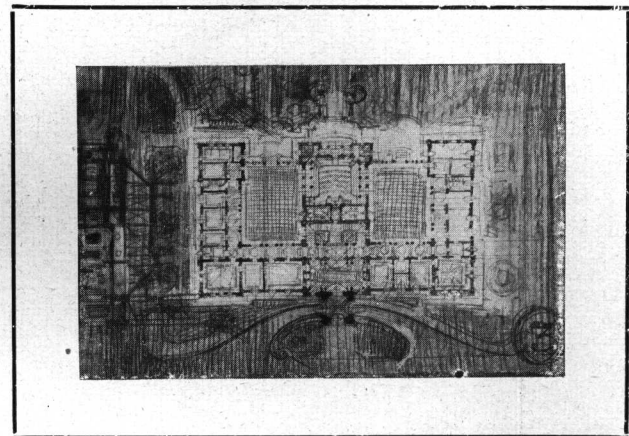
En esta asamblea hizo uso de la palabra en nombre de la Comisión saliente, el Sr. Carlos A. Copello, el que en sus breves palabras puso de manifiesto la obra realizada por el Centro en el período que le tocó presidir. Tuvo frases de elogio y agradecimiento para los que en sus respectivos cargos compartieron con él la árdua tarea secundaron eficazmente sus generosos ideales de engrandecimiento de nuestra escuela.



Municipalidad para capital de provincia

1.º Premio del concurso de Arquitectura de 4º año Organizado por el C. E. de A.

(Esquicio de 10 horas) Autor A. B. Blanco



Edificio para la Universidad

1.º Premio del Concurso de Arquitectura de 5º año organizado por el C. E. de A.

(Esquicio de 10 horas) Autor D. Ramos Correas

Curso libre paralelo de arquitectura

Accediendo al insistente pedido de un crecido número de estudiantes de Arquitectura, y reconociéndose moralmente obligado a responder a esta honrosa distinción el profesor Arq. René Villemillot, ha iniciado en el presente año un curso libre de Arquitectura paralelo al oficial.

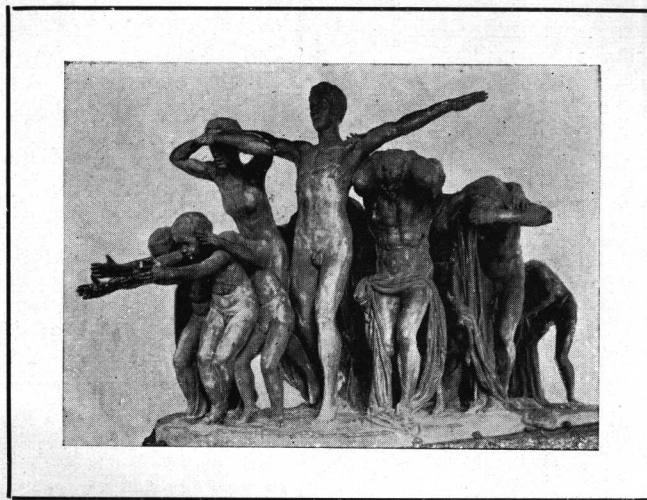
Dado el ascendente que el Arq. Villemillot, tiene sobre sus nuevos alumnos, su indiscutible y reconocida autoridad en la materia y su generosa dedicación a la enseñanza, no dudamos de los frutos de este curso que se ha inaugurado con todo el entusiasmo que el más franco optimismo no hacía presumir.

Elecciones para renovación de autoridades de la Facultad

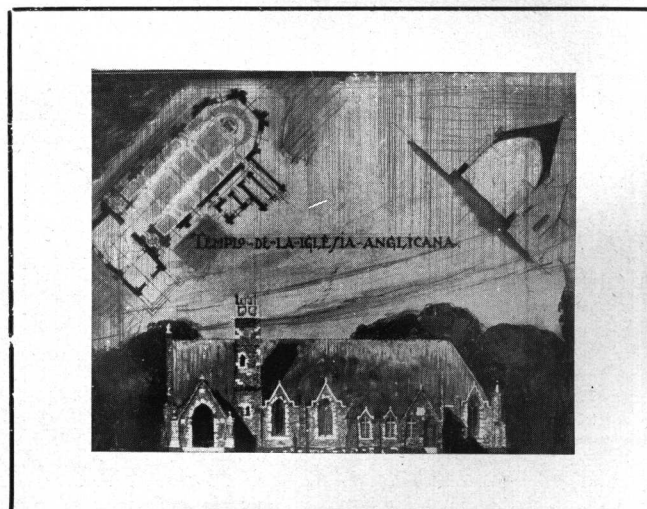
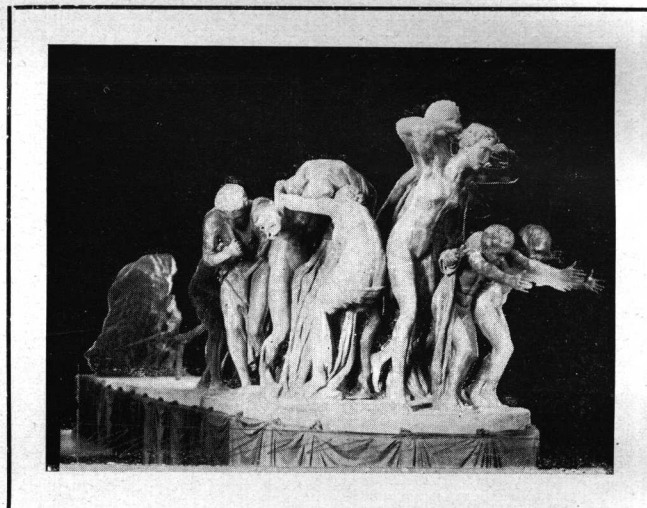
De acuerdo con la convocatoria para elecciones, hecha por el Decano, se efectuaron las asambleas estudiantiles para elegir candidatos a Consejeros.

Correspondía a nuestra escuela elegir dos candidatos en reemplazo de los Arq. Carlos E. Becker y E. Real de Azúa.

En la asamblea efectuada el día 30 de Septiembre entre los alumnos inscriptos regulares de 4.º y 5.º año de Arquitectura quedó proclamado candidato a consejero el Arq. P. Hary con 13 votos. Resultando con igual número de votos (12) los arquitectos R. Villemín y A. Bilbao La Vieja. En esta oportunidad sufragaron 24 electores.



Canto al trabajo. Grupo escultórico en bronce del artista, Rogelio Irurtia, encargado por la Municipalidad de Bs. Aires



1er. premio del Concurso de Arquitectura de 3er. año organizado por el C. E. de A.

Efectuada una nueva elección dos días después, para decidir el segundo puesto de la fórmula, resultó electo candidato el arquitecto Villemín con 15 votos; habiendo sufragado 27 estudiantes.

Proclamada la fórmula P. Hary y R. Villemín fueron votados en la asamblea general del 14 de Octubre por todos los electores estudiantes apoyados por un núcleo de profesores y habiendo obtenido mayoría quedaron de hecho electos consejeros para un período de tres años.

En esta asamblea resultó electo para ocupar el cargo de delegado suplente al consejo superior el profesor de la casa Arq. Karman.

Capilla Evangélica (Esquicio 10 horas) Autor; Alberto Horteloup

XV Concurso anual

“Estímulo de Arquitectura”

Fallo definitivo del certamen

El 19 de Julio de 1922, siendo las 17 horas, en el local de la Sociedad Central de Arquitectos, se constituyó el Jurado del XV concurso anual “Estímulo de Arquitectura”, con la presencia de los señores arquitectos Carlos Morra, Juan Kronfuss y Roberto Soto Acebal, designados por la Sociedad y los señores arquitectos Alberto Gelly Cantilo y Víctor Julio Jaeschke, elegidos por los concurrentes.

Se dejó constancia que en la primera prueba (de encierro) intervinieron ocho concurrentes, cuyos croquis fueron entregados en sobres cerrados que están a la vista, y señalados con los lemas: “Excelsior”, “Ignotus”, “Sienne”, “Proteo”, “Ministro”, “Mago”, “Goma” y “13”; y que a la segunda prueba, clausurada el día 26 de Junio ppdo. sólo se han presentado dos trabajos señalados con los lemas “Excelsior” e “Ignotus”, lamentando el Jurado el inexplicable proceder de los señores concurrentes a la primera prueba, que, después de otorgárseles una prórroga de 25 días y de solicitar y conseguir otra de 10 días más, no hayan concurrido a la segunda prueba.

El Jurado procedió a cotejar los trabajos presentados — “Excelsior” e “Ignotus” — con los correspondientes croquis de primera prueba, encontrándolos de acuerdo con ellos, y, por consiguiente, en las condiciones del artículo 4º. de las Bases del Concurso.

Examinados detenidamente los trabajos, el Jurado observa que si bien ellos demuestran una meritoria labor, el conjunto tan exiguo no es, a su juicio, acreedor al “Gran Premio” donado por el Excmo. Sr. Presidente de la República Oriental del Uru-

guay, cuya importancia y significado requieren un trabajo superior en calidad y cantidad. Igual consideración hace el Jurado respecto a los premios en efectivo ofrecidos por el Ministerio de Obras Públicas, los que, por otra parte, no fueron mencionados en las Bases que rigen el certamen.

Por tales motivos y por unanimidad, el Jurado resuelve declarar desierto el “Gran Premio” y reservar los premios en efectivo para otro concurso; pasando a juzgar la importancia de los trabajos presentados, para otorgarles el 1º. y 2º. premios que mencionan las bases (medalla de oro y medalla de plata).

Tras un nuevo y prolijo examen de los proyectos, el Jurado considera que el proyecto lema “Excelsior”, por su desarrollo monumental, su buena distribución de plantas y su carácter arquitectónico, es superior al proyecto “Ignotus”, el cual es también interesante por la sencillez de su arquitectura.

De acuerdo con tales consideraciones, el Jurado resuelve en definitiva acordar el *primer premio* (medalla de oro de la S. C. de A. y diploma), al autor del proyecto lema “Excelsior” y el *segundo premio* (medalla de plata de la S. C. de A. y diploma) al autor del proyecto lema “Ignotus”.

Abiertos los sobres que acompañan a los proyectos, resulta ser autor del proyecto lema “Excelsior” el Sr. Rodolfo S. Gilardone, y del proyecto lema “Ignotus” el Sr. Isidoro Gurevitz.

Con lo cual el Jurado considera terminado su cometido, labrándose la presente acta para debida constancia. — *Carlos Morra, Juan Kronfuss, Roberto Soto Acebal, Alberto Gelly Cantilo, Víctor Julio Jaeschke.*

Actas de la Sociedad Central de Arquitectos

2ª. sesión de la Comisión Directiva, de Septiembre de 1922

Presidencia: SR. CARLOS MORRA

Presentes:

(Orden de llegada)

Jaeschke
Alvarez
Morra
Real de Azúa
Galfrascoli
Quincke

Ausente con aviso:

Albertolli

Acta anterior. — Correspondencia general. — Situación de socios. — Renuncia **Villeminot**. — Asamblea extraordinaria. — Renuncia vocal señor **Géneau**. — Pase a vocal del suplente **Silva**. — Pésame Ing. **Morales**. — Casa propia. — Biblioteca del Jockey Club. — Diplomas de socios. — Obsequio al profesor **Fougères**.

sen, Septiembre 14, Coni Molina, Septiembre 15, y Waldorp, Septiembre 15: tenerlas presentes para su oportunidad; y directamente al archivo las siguientes: Intendencia Municipal de Rosario, Agosto 31; Universidad Nacional de La Plata, Agosto 31; Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, Septiembre 1; Federación Rural de Montevideo, Septiembre 5; Sociedad Científica Argentina, Septiembre 5; Club de Regatas La Marina, Septiembre 6; Centro de Ingenieros de Córdoba, Septiembre 1; Asociación de Propietarios de Bienes Raíces, Septiembre 4; Intendencia Municipal de La Plata, Septiembre 1; Centro Ingeniero, Arquitectos y Agrimensores Titulares de Rosario, Septiembre 11; Jockey Club, Septiembre 11; Club de Gimnasia y Esgrima, Septiembre 12; Intendencia Municipal de Córdoba, Septiembre 8; Arquitecto Theodate Pope de Riddle, Agosto 22; arquitecto V. A. Silva, Agosto 21; Centro Nacional de Ingenieros, Septiembre 6; Arquitectos Peralta Martínez y Denis, Septiembre 2; Legación de la República Francesa, Septiembre 2; arquitecto Waldorp, Agosto 22; arquitecto Galfrascoli, Agosto 23; Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, Agosto 28; arquitecto H. Acosta y Lara, Septiembre 13; Banco El Hogar Argentino, Septiembre 12; Arquitecto E. M. Lanús, Septiembre 14; Arquitecto Conder, Septiembre 14; Dirección General de Arquitectura (M. O. P.), Septiembre 2; Club General Pueyrredón, Agosto 21; arquitecto Christophersen, Agosto 22; arquitecto A. Coni Molina, otra de Septiembre 15; doctor Mendoga Paz, Septiembre 16, y Municipalidad de Tucumán, Septiembre 11.

El señor Presidente comunica que designó a los seño-

res En Buenos Aires, a 20 de Septiembre de 1922, siendo las 18.30 horas, el señor Presidente declaró abierta la sesión con la presencia de los señores miembros de la Comisión Directiva que a continuación se indican por su orden de llegada: Joeschke, Alvarez, Morra, Real de Azúa, Galfrascoli y Quincke.

La Secretaría comunica que el señor Albertolli (A.) hizo anunciar su imposibilidad de concurrir a esta reunión.

Se dió lectura y aprobación al acta de la sesión anterior.

Se leyó la correspondencia general recibida, resolviéndose respectivamente: de la Sociedad de Arquitectos de Montevideo, de Agosto 1922: acusar recibo; del arquitecto Camps, de Agosto 24: no habiendo se recibido la renuncia anunciada, pedirle la envíe nuevamente; del arquitecto Pelosi, Septiembre 13: como se pide; de los consocios señores Ansell, Septiembre 13, Christopher-

res Albertolli (A.), Chambers, Rivarola y el Asesor Letrado doctor Mendoga Paz, para integrar la Comisión especial que debía investigar la situación de algunos socios, conforme al mandato de la Asamblea ordinaria de Agosto 11; designación que aprueba la C. D. Se da cuenta de todos los antecedentes del asunto y del procedimiento seguido hasta ahora por la Comisión especial; haciéndose saber asimismo que con este motivo ha presentado su renuncia el socio activo señor René Villeminot, en nota de fecha 18 del actual (que se lee). Después de un prolongado debate se resuelve contestar al señor Villeminot, haciéndole saber que su nota-renuncia ha sido pasada a la Comisión especial que elevará todos los antecedentes a una próxima Asamblea extraordinaria. Queda resuelto asimismo citar a los señores socios a dicha Asamblea extraordinaria, para el jueves 5 de Octubre próximo a las 18 horas, con la siguiente "Orden del día": 1º. Lectura del informe de la Comisión especial nombrada para investigar la situación de los señores "socios activos aceptados en la Asamblea del 19 de Diciembre de 1918 y las de otros que se hallaren en la misma situación", y resolución al respecto; 2º. Designación de dos socios que aprueben y suscriban el acta de la Asamblea.

Vista la nota del señor arquitecto Géneau, de Septiembre 2, en la cual hace renuncia indeclinable del cargo de Vocal 1º. de la Comisión Directiva, se resuelve aceptársela y agradecerle por nota los servicios que ha prestado a la Sociedad. En reemplazo del señor Géneau, se resuelve promover al cargo de Vocal 1º. al Suplente señor Víctor A. Silva.

Teniéndose conocimiento que ha fallecido la señora esposa del socio honorario ingeniero Carlos M. Morales, se resuelve enviarle una nota de pésame.

El señor Presidente esboza un plan para llegar a la solución del problema de la casa propia para sede social. Cambiados diversos puntos de vista sobre el particular, la C. D. resuelve abocarse al estudio del asunto, para lo cual queda designado el señor Presidente con facultades para requerir el concurso de cualquiera de los miembros de la C. D., cuando lo estime conveniente.

El señor Alvarez propone se gestione del Jockey Club la admisión de los socios a la biblioteca de dicho centro, que cuenta con una magnífica colección de libros de arquitectura. La entrada sería previa presentación del distintivo social. Se aprueba la moción.

Estando listos los diplomas de socios, queda resuelto entregarlos a quienes lo soliciten, cobrándose por cada uno la suma de dos pesos moneda nacional (costo de la impresión y de la inscripción caligráfica).

Por indicación de la Presidencia, queda la misma autorizada para obsequiar al profesor señor Fougères, con un poncho de vicuña (valor de \$ 198), como recuerdo de la S. C. de A. y en agradecimiento a la brillante conferencia que diera en ocasión de la entrega de los premios del Primer Congreso Pan-Americano de Arquitectos.

No habiendo más asuntos que tratar, se levantó la sesión siendo las 20 horas.

Raúl J. Alvarez,
Secretario.

Carlos Morra,
Presidente.